

DÉLBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
149

Szerkesztőség: Templomdvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 JULIUS HÓ 1
SZERDA

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára
1¹/₂ Dinár

A lángbaborult Kelet

A kínai forradalom titkai — A fáradhatatlan Szovjet — Németország orosz álarc alatt

Állandóan hangoztatott jelszava a külföldi sajtónak: Ázsia Európa ellen. Ennek a jelszónak reális kilobbanása látható a kínai zavargásoknál, amelyet titkos kezek mozgatnak. Ezen titkos kezeket keresi a külföldi sajtó s diplomácia egyaránt. Chamberlain angol külügyminiszter pedig egyenesen kijelenti, hogy a kínai forradalmat egy nagy hatalom titkos keze mozgatja.

Angol vészjel.

Már régóta kíséri figyelemmel az angol diplomácia a Kinában működő titkos kezek munkáját és a The Review of Review ez év februári számában megjelent egy angol cikk, mely leghatározottabban angol vészkiáltásnak is nevezhető.

E vészkiáltásban aggódva mutat rá a cikkíró, hogy Ázsiában a szovjet propaganda milyen hatalmas munkát fejt ki, hogy Ázsiát forradalmasítsa. Itt pedig a brit birodalom a legkomolyabban érdekelt van: India veszélyben!

A Szovjetnek sikerült Közép-Ázsiát teljesen megszerezni és India körül Szovjet-léggörte vonni a Szovjet köztársaságok felállítását. Egymásután keletkeztek az angol birtokok szomszédságában a Turkoman, az Uzbégek, észak-keleti perzsa, északi afgán köztársaságok. A pamir fensíkon a Tadzjik és Kirgiz szovjet-köztársaságok. Mind egytől-egyig az angol gyarmatok keletkezésétől szomszédai oly annyira, hogy a hideg angol diplomatákat is izgalmába hozta s a sürgönydrótokon, telefonokban, rádiókon és tengeralatti kábeleken idegesen futott végig a titkosjelű híradás: Résen állj! Anglia életére az indiai gyarmatokat titkos kezek sorvasztják! Ma már azt hiszik, hogy e titkos kezek meg is találták.

A titkos kéz

Kinában már régen még a boxerlázadás óta állandóan érezhető a törekvés: függetleníteni az országot. Az európai befolyás gyengült a titkos kéz munkája akadálytalanul folytatható. A La Reone des deux Mondes legutóbbi száma már meg is nevezi a titkos kezet: az orosz Szovjet, amely az előbb megteremtette az előbb felsorolt köztársaságok felállításával a szovjet léggörte, amelyben azután titkos munkáját annál biztosabban folytathatja s ma már Kinában is érezteti hatását.

Joffe orosz Szovjet-biztos 1922-ben megjelent Pekingben a bolsevista propaganda megszervezésére. Sun-Jat-Sen személyében megtalálta a kínai elvtársat, a kínai-orosz közeledés apostolát. Sun-Jat-Sen beszédeiben a török példára hivatkozott. Ha Európának „beteg embere” a török talpra állott, úgy Ázsia „beteg embere” a kínai is talpra állhat.

A „betegember” talpraállítója

Amit Joffe megkezdett, azt Karakhan folytatta. Karakhan, ki tífiszi születési örmény, már az 1917-iki forradalmakban kimutatta képességeit. 1918-ban népbiztos lett; a külügyi téren pedig az orosz Szovjet ázsiai specialistája.

Kinába érve, egy kiáltványt intézett a lakosokhoz, amelyben Kicsát az orosz Szovjet legjobb szövetségeseinek nevezi. A kiáltvány a nyugati hatalmakkal szemben határozottan ellenséges. Mindenütt, ahol Karakhan megjelent, a szovjet-kínai szövetség előnyeit ünnepelték s annak előnyeit magasztalták. Az orosz szovjet befolyása any-

nyira erős, hogy a kínai külügyminiszter Wellington Ku csak gyenge ellentállást tudott kifejtetni, amelyet teljesen elhallgattatott a bomba, amely lakásán felrobbant, figyelmeztetve a külügyminisztert, hogy a Szovjet kezében „hathatós” argumentumok vannak, amely előtt meg kell gondolni, vagy meghalni kell. Ez a hathatós argumentum célt is ért és a Szovjet-kínai szerződés létrejött.

A bomba hatása

A bomba rendesen nagy detonációval jár, mely hol közelebb, hol tovább hallható. Ezt a bombát azonban a világ minden diplomatája meghallotta, mert az általa okozott „légnymás” alatt előnyös orosz-kínai szerződés létesült, amelynek főbb pontjai:

1. A régi orosz kormány által Kinával kötött szerződések megszűnnek. Kína hasonló szerződéseket egy harmadik hatalommal nem köthet.
2. A Szovjet elismeri Kína jogait az úgynevezett külső Mongolországra, ahonnan az orosz csapatok kivonulnak.
3. A kínai orosz követség visszaállítását.
4. A francia pénzen épült Kelet-

kínai vasut 60 évre a Szovjet hatalmába kerül.

Karakhan, mint első orosz szovjet követ elfoglalta a pekingi régi orosz követségi palotát, amelynek ormára felrepült a Szovjet vörös lobogója pirosan uszva a levegőben, mint a lángbaborult kelet tüzesóvjája, melytől a leghidegebb diplomata arc is kipirul...

A mumus

Hogy a diplomata arcok kipirulnak az nem csoda, hiszen annyi érdekszál fut össze Ázsia ezen részén, Japán félti befolyását Kína felett, mert innen láthat be legjobban Anglia szívébe s figyelemmel kísérheti a singaporei flottabázis munkálatait.

Anglia félti gyarmatait. Franciaország félti Anglia befolyásának megerősödését s Amerika Japánhatalmi tulsúlyára féltékeny.

De ami legfontosabb: Az egész orosz-szovjet mozgalom mögött ott áll a mumus: Germánia, készen arra, hogy a lángbaborult keleten a zürzavar tetőfokán a Szovjet háttámaszát felsorakozva, s sokat szenvedett népek mentőjeként lépjen fel, amely a lángot eloltja, a zavart lecsillapítja s a rég óhajtott nyugalmat helyreállítja s így Ázsia hálójára számíthat.

Egyelőre a „titkos kéz” zavartalanul működik tovább. (i. r.)

Tovább folynak a tárgyalások

a Rádics-párttal

Még mindig nincs döntés

Beogradi tudósítónk jelenti: A radikális párt és a parasztpárt között megindított tárgyalások tovább folynak, bár a delegáció tagjai még mindig nem tartották meg a már napokkal ezelőtt beharangozott döntő összefüggést. A radikális párt többsége azonban határozottan a megegyezés mielőbbi perfektuálását sürgeti. Stanojevic Aca tegnap a Páris szállodában tárgyalat Mikics dr.-ral a parasztpárt kiküldöttjével és a megbeszélés után a miniszterelnök villájába hajtatott, ahol két óra tanácskozást folytatott Pasicscsal. A független demokraták körében nagy lehangoltság észlelhető.

A skupstina ülése

A skupstina tegnapi ülését délelőtt 11 órakor nyitotta meg Trifkovic

Márko elnök. Péter király érdemeinek elismeréséről szóló törvényjavaslatához több szónok szólalt fel, akik méltányolták Péter király érdemeit, majd a skupstina egyhangulag elfogadta a törvényjavaslatot. A legközelebbi ülést július 6-án fogják megtartani, amikor is többek között az ellenzék által Lukinics Edo igazságügyminiszter ellen benyújtott vádindítvány a Thurn és Taxis ügyben kerül tárgyalás alá.

A kormány tegnap délután minisztertanácsot tartott, amelyen Gyurics Marko a miniszterelnök egészségi állapotáról referált, majd Nincsic külügyminiszter ismertette a külügyi helyzetet.

Az Ujságírók Szövetsége július hó 5-ére nagygyűlést hívott össze a sajtótörvénytervezet ellen.

Mezőgazdák az igazságosabb adórendszerért

A bácskai gazdák sztáribecseji vándorgyűlése csatlakozott a novisadi kereskedők és iparosok által kezdeményezett mozgalomhoz

Sztáribecseji tudósítónk jelenti: A Bácsbodrog vármegyei gazdasági egyesület június hó 29-én, hétfőn tartotta meg ideai vándorgyűlést a gazdákör nagyterében az összes bácskai gazdaszervezetek küldötteinek jelenlétében. A Petrányi Ferenc becsei apátplebános által celebrált szentmise után dr. Balassa Pál nyitotta meg az értekezletet, majd dr. Törley Bálint vázolta hosszú beszédben a bácskai mezőgazdák sanyaru helyzetét, s azt az adó és agrárpolitikát, amely mindent szem előtt tart, csak a gazdák érdekeit nem. Határozati javaslatot terjesztett elő, amely szerint

a mezőgazdáknak kötelességük a novisadi kereskedők és iparosok által kezdeményezett akciókhoz csatlakozni, együttesen küzdeni a jobb és igazságosabb adórendszerért.

A határozati javaslatot amely min-

den, a gazdák léteérdekét érintő problémát felölelt, a gyűlés egyhangulag elfogadta. Dr. Törley Bálint beszéde után Ott Fülöp evangélikus lelkész, a pasicsevoi gazdákör tiszteletbeli elnöke a bácskai talajról, az ésszerű trágyázásról, Inhoff József, a Bácskai Gazdasági Egyesület ügyvezető igazgatója pedig a gabonaüzögről és az ellene való védekezésről tartottak nagy figyelemmel kísért előadásait, majd Balassa dr. elnök berekesztette az értekezletet. Délben kétszáztertekes bankett volt a Gazdákör nagyterében. A banketten számos felkösöntő hangzott el.

A Bácsbodrogmegyei gazdasági egyesület úgy határozott, hogy hivatalosan érintkezésbe lép a novisadi kereskedők és iparosok egyesületével a további közös együttműködés részleteinek megállapítása érdekében.

A mezőgazdák egyesülete, valamint a gyárosok, iparosok és kereskedők

közötti tárgyalások ki fognak terjedni a Vajdaság ipusztvási életével összefüggésben álló összes problémákra.

Tagfelvétel

a Női Mária Kongregációban
A novisadi Női Mária Kongregáció ünnepélye

F. hó 29-én, Szt. Péter és Pál napján volt a Női Mária Kongregáció ünnepes tagfelvétele a pleb. templomban. A templomot zsufoltság megtöltő híveknek ez alkalommal megható ünnepi aktusban volt részük. Esti fél 7 órakor Szt. Mária lobogó alatt vonult be a kongregáció, legelől a felvételre készülő 12 jelölt, illetve 6 fehér ruhás, fehér fátyolos leány és 6 urinő, utánuk a tanács, majd a tagok és a kath. olvasókör leányifjúságának nagyrésze.

Az ünnepség kezdetét Fátih Ferenc apát-plebános, a kong. elnöke Veni Creatorral intonálta, amit a zárda növendékei énekelték.

Utána alkalmi szent beszéd következett és az érme szentelése.

A titkár felszólítására a jelöltek előléptek, majd az elnök és felügyelő által intézett kérdésekre feleltek, térdele, égő gyertyával kezökben letették a hitvallomást és az összes tagokkal egyetemben Szalézi szent Ferenc felajánlását. Ezt követte a jelvények és felvételi okmányok átadása, mit a felvevők egyenkint térdenállva fogadtak. Az elnök ezek után kihirdette az új tagok felvételét, kik immár részesei lettek a Prima-Primária és a kongregációnak adományszórt bucsuknak.

Végül az elnök intonálta a Magnifikátot és áldást adott a legm. Oltárszentséggel.

A kongregációs himnusszal az ünnepség véget ért és a Mária leányok a hívek tömött sorfala között kivonultak a templomból.

A kath. püspöki kar

memorandumban jelentette be a vallásügyi miniszternek, hogy nyílt harcot indít a katolikusellenes új iskolatörvény miatt

A ljubljani herceg-püspök a vallásügyi miniszternek

Beogradi szerkesztőségünk jelentése szerint dr. Jeglic ljubljani püspök tegnap adta át a jugoszláv katolikusok memorandumát a vallásügyi miniszternek. A memorandum az iskolatörvény gyökeres megváltoztatását kéri, s tiltakozik az ellen, hogy a katolikus gyermekeket ne katolikus tanítók oktassák, kéri ezenkívül azon szakaszok módosítását, amelyek lehetetlenné teszik magániskolák alakítását. A jugoszláv katolikusok memorandumja így végződik:

„A jugoszláv katolikus püspöki kar elvárja, hogy a minisztérium figyelembe vegye észrevételeit és elemi iskoláról szóló törvényjavaslatot kívánsága szerint módosítsa úgy, hogy az semmiképpen se kerüljön ellentétbe az állam által elismert katolikus egyház alaptörvényeivel. Ha a minisztérium a jegyzéket, amely a béke megővése érdekében készült, nem fogadja el és a jugoszláv katolikus egyház idejekorán nem kap megnyugtató választ, úgy a katolikus püspöki kar ünnepélyesen kijelenti, hogy lelkiismerete és kötelessége szerint kénytelen lesz nyíltan szembehelyezkedni a kormánnyal és elszánt harcot kezdi a törvény ellen, hogy a katolikus egyházat ért támadást visszaverje és a nevelés kérdésében más belátásra bírja az illetékeseket.”

A novisadi önkéntes tüzoltóegyesület ünnepélye

Leikes felköszöntők hangzottak el a banketten — Több ezren vettek részt az ünnepélyen

A novisadi önkéntes tüzoltó egyesület vasárnap tartotta szokásos évi jubileumi ünnepélyét a Polgári Lövédeben, amelyen nagyszámu és előkelő közönség vett részt, hogy ezzel is dokumentálja szeretetét és szimpátiáját a népszerű egyesülettel szemben, amely immár ötvenhárom éves, eredményekben dús és nevezetes multra tekinthet vissza. Az ünnepélyen külsőleg is kifejezésre jutott ez a népszerűség, amelyben Novisad társadalmának színéjára jelent meg. A város képviselőiben megjelent Milovanovics Milán polgármester, Sztakics Sztanoje városi tanácsnok és Rupp Antal főtisztviselő, továbbá a felekezetek részéről Fátth Ferenc apátplébános, Sütő János káplán, Miroszavljevics Velja gör. keleti esperes és Fábry Bertalan ág. evang. lelkész. Az előkelőségek sorában láttuk Vilics Márkó, gimn. igazgatót, Matics Milán szubotocai vasutigazgatót, Zsivorad Bogdanovics ny. ezredest és Novisad társadalmának számos előkelő tagját. A vendégeket Popics Milán főparancsnok és Kurz Kornél parancsnok fogadták, akik ez alkalommal is az illetékes körök szerencsekívánatait fogadták, hogy buzgó és kitartó energiával és fáradhatatlan lelkesedéssel fővárosi színvonalra emelték a novisadi önkéntes tüzoltó egyesület intézményét.

Az önkéntes tüzoltóegyesület 63 lelkes tagja nélkül szinte tehetetlen volna a fővárosi tüzoltóság tizenkét szál emberével s bár a városi tüzoltóság a legmodernebb felszereléssel rendelkezik, nagyobb tüzek esetén mégis csak az önkéntes tüzoltó egyesület szolgálatait kell igénybe venni. Novisad tüzoltóságának tehát legegységesebb feltétele a két tüzoltó egyesület harmonikus együttműködése, mert csak az összetartásban van az erő, az összhangban az eredmény biztosítéka. Annál kinosabb feltűnést kellett, hogy az önkéntes tüzoltók ünnepélyen nem jelent meg Polit Gyorgye a városi tüzoltók parancsnoka. Tüntetészámba menő kimaradása különösen a polgármester előtt tett igen rossz benyomást, annál is inkább, mert az új polgármester határozottan elítéli a városi intézményeknél esetleg előforduló divergens tendenciákat, amelyeket — ha fennállnak — elélyes kézzel ki akar küszöbölni.

Az önkéntes tüzoltóegyesület különben most el fogja adni régi felszerelését, a fecskendőket és létrákat és

teljesen új felszereléssel akarja magát ellátni, hogy minél eredményesebben működhesen Novisad tüzoltóságának megalapozásán. Popics Milán és Kurz Kornél parancsnokok közreműködése a nagy munkában feltétlen biztosítéka annak, hogy a reorganizáció, a legteljesebb sikerrel fog járni.

Az ünnepi banket

Délután 1 órakor ünnepi banket volt a vendégek tiszteletére. Elsőnek Milovanovics Milán polgármester szólalt fel, aki a királyra ültette poharát. Második felköszöntőjében nagy hatású beszédben az egyesület működéséről és annak gyönyörű eredményeiről emlékezett meg.

Miroszavljevics Velya esperes, Vilics Márkó igazgató és Fábry Bertalan tar-

tottak ezután lelkes beszédeket. Fátth Ferenc apátplébános óriási lelkesedés-közben jelentette ki toszájában, hogy Novisadnak csak egy kívánsága van: a tüzoltók mennél kevesebbet „működjenek” azaz mennél kevesebb tűz legyen városukban. Felszólalt továbbá Matics szubotocai vasutigazgató és Sztakics tanácsnok, aki Popics Milán főparancsnokot éllette.

A banket után, amelyen még több más felköszöntő is hangzott el, a temerini tüzoltó zenekar művészies hangversenye kezdődött, amely őszinte elragadtatást váltott ki a nagyszámu közönségnél. Estefelől azután a zenekar tagjai mellett táncra perdült a fiatal-ság. Most már több ezren lehetnek együtt a nagyszerű ünnepélyen, amely csak a kora reggeli órákban ért véget.

Százötven évvel ezelőtt is

maximálták a piaci árakat Novisadon

Amikor a csirke párja tíz krajcárba került

Most hozta a főkapitányi hivatal ismét irányárakat akar megszabni a novisadi élelmiszer piacon, nem lesz érdektelen visszapillantani a 150 évvel ezelőtti viszonyokra, amikor a városi tanács szintén szükségesnek találta a „nagy drágaságra való tekintettel” a piaci árakat maximálni.

Kétségkívül sok jó oldala volt a régi szigorú rendszernek, amely temérdek visszaélésnek utját szegte, pontosan megszabta a hus és kenyér árát, szabályozta a piacot, a vajnak, túrónak, csirkének, kacsának árát a város-házában állapította meg a szigorú tanács. A pék ha felcsapta a sütemény árát, a kofa ha drágán adta a tejsajt, 12 forint bírsággal lakolt büneért. Pedig nagy pénz volt az akkor, egy egész család megélhetett volna belőle egy teljes hónapig.

Az árak mérséklésének sok jó oldala volt s a fogyasztó közönségnek igen kedvére volt e rendszer. Annál nagyobb ellenségei voltak a termelők és eladók, akiket nem ritkán érzékenyen sújtott a városi atyák kérlelhetetlen szigora.

Az árak limitációja

Érdújhelyi Menyhért megállapításai szerint, aki harmincstendővel ezelőtt írta meg Novisad monografiáját, a tizenyolcadik században még nem ismerték a „maximális” szót. A piaci árszabást „limitatio”-nak nevezték. Szabad királyi városoknak volt e joguk, hogy a városi tanács megszabassa az élelmickek árát. Egyik-másik város jegyzőkönyvei viharos limitációkról tanuskodnak amikor vagy a közönség zudult fel az iparosok ellen,

akiknek árszabását a tanács azután fenytés képpen leszállította, vagy midőn üres volt a város pénztára s annak okkal-móddal való feltétele kívánatosnak mutatkozott. A házi pénztár üressége, a szabad királyi városok ezen sűrűn jelentkező nyavalyája egyszerűen Novisadon is megesezt, mindazonáltal a limitáció itt tulzásokra soha sem fajult, annál is kevésbbé, mert a városi tanács nagyobb részben iparosokból állott. Ezen limitációk az akkori árfuforgalmi viszonyokra érdekes világot vetnek.

Az 1779-iki évi március 29-én tartott városi közgyűlésen a hus- és zsir-féléket következőképpen limitálták a város atyái:

| | |
|----------------------------|-----------|
| Hizlalt ökrhus fontja | 5 krajcár |
| Borju hus | 4 „ |
| Sertéshus | 4 „ |
| Szalonna | 5 „ |
| Füstölt szalonna | 8 „ |
| Zsir | 12 „ |
| Faggyu gyertya pamutbéllel | 11 „ |

A pékeket a következőképpen limitálták a városi tanács:

| | |
|--------------------------------|-----------|
| 1 zsemlye (7 lat) | 1 krajcár |
| 1 vekni (1 font 8 lat) | 3 „ |
| 1 fekete kenyér (2 és félfont) | 3 „ |
| 1 félbarna kenyér (5 font) | 3 „ |

Tizenhárom évvel később már megdrágult az élet, volt is nagy ribillió a fogyasztók között s a városi tanács is csak hosszú viták után tudott megállapodni az új limitációs árakban, amelyek a következők voltak:

| | |
|-----------|-----------|
| Marhahus | 5 krajcár |
| Borjuhus | 6 „ |
| Bárányhus | 12 „ |
| Sertéshus | 6 „ |

Szalonna 10 krajcár

Zsir 18 „

A zsemlye ára változatlan maradt, az mindig csak 1 krajcár volt, még a vajaskiflit is 1 krajcárért árulták, pedig szinlisztből készítették. A szinlisztnek vagy császárlistnek akkor 5 forint volt mászája. A baromfi féléket is nagyon szerethették dédapáink, mert a csirke párját 10 krajcárért vesztették, a kisebb fajta pedig 8 krajcárért. A tyúk 9 krajcárért kóstált, a kácsa 10 krajcárba került, a lud 18 és a pulyka 20 krajcárba. A vaj már valamivel drágább volt, fontját 12 krajcárért árulták. A tej már csak 2 krajcár volt, a sűrű tejfel pedig 8 krajcár.

„Drága” volt az élet öregeinknek

Mint látjuk tehát, nem nagyon drága volt az élet akkoriban, szőserint is „tejben vajban” fűrdhettek öregeink, mégis csak a drágaságra panaszkodtak, meg a „nehéz időkre”, s a városi tanács limitációkkal sietett a „drágaság” letörésére. Pedig még a beámtereknek is jó fizetésük volt, a városbíró 400 forint fizetést kapott, a városi kapitány 350, a tanácsosok 300, a főjegyző 400, az aljegyző pedig 200 forintot, abból aztán nemcsak élelemre és ruhára, hanem egy kis kiruccanásra is tellett a „Zöld koszorúhoz” vagy a Prnjavori halászcárdákba. Szép, boldog idők voltak azok! Pedig nem is olyan nagyon régen volt. Csak jobbák voltak az emberek, becsületesebbek a viszonyok. Puritánabbak az erkölcsök. Megférték az egymás mellett szeretettel és barátsággal, szerbek és magyarok, németek és örmények, nem politizáltak, nem veszekedtek, nem ismertek vallási és nemzeti különbségeket, hanem csak dolgoztak és szerették egymást. Soha sem térnek többé vissza a régi, jó idők. K. A.

A képesített

kőműves- és ácsmesterek vojvodinai kongresszusa vasárnap zajlott le Novisadon

Mintegy kétszáz kiküldött jelenlétében vasárnap zajlott le a képesített kőműves- és ácsmesterek nemrég megalakult egyesületének első vojvodinai kongresszusa a novisadi fűrdővendéglő kertjében. A kongresszus résztvevőit először Pervász Jócó elnök szerb-, majd Haasz Fülöp alelnök német nyelven köszöntötte. Haasz Fülöp ismertette a tíz pontból álló tárgysorozatot, majd Lerch Róbert beszélt a szervezkedés céljairól. Lápy Vilmos, az egyesület titkára az egyesület megalakulásának történetét ismertette, utána dr. Popovics Dusan olvasta fel a jóváhagyott alapszabályokat.

Ezen a ponton vita keletkezett, amelyben főképen Szubotica vett részt (Kladek kiküldöttel, amely nem akart beleegyezni abba, hogy a tagdíjak 75 százalékát a vidék a központnak szolgáltatassa be. Miután ez a követelés alapszabályszerű, a vita felett napirendre tért.

Délben kétszáztertekes banket volt, amelyen Antunovics András fűrdővendéglős konyhaművészetének remekei csillapították le a vitaközö feleket.

A délutáni tanácskozáson az ipartörvény módosításáról tárgyaltak s úgy határoztak, hogy erre vonatkozólag a központ fog négy héten belül egy javaslatot kidolgozni. A betegsegélyzés és balesetbiztosítás, valamint a tanoncoktatás kérdésében úgy határoztak, hogy csatlakoznak az ipartestületek által ebben a kérdésben már régebben megindított országos mozgalomhoz. A 2 százalékos munkásadóról megállapította a kongresszus, hogy az igazságtalanul sújtja a kőműves- és ácsmestereket, akik szezonmunkát végeznek, s bár egy évben legfeljebb hét-nyolc hónapot dolgoznak, mégis kénytelenek lesznek a kétszázalékos munkásadót egy egész évre megfizetni. A kongresszus még a kőműves- és ácsmesterek viszonyának szabályozásáról, anyagbeszerző csoport létesítéséről tárgyalt, majd délután négy órakor a tanácskozást berekesztették.

A kongresszus vidéki küldöttei a vasárnap esti vonatokkal hazautaztak.

Szüz Mária csodatétele Dubrovnikban

(Dubrovnik levél)

I.

Én is láttam őt. Nagy sötét templomban lakik vas-tag üvegek mögött és a köpenyét araszos gyertyák csokolják. Százán állunk a templomban öregasszonyok, hites tengerészek, megárvák arcu törvényszolgák és én. Százán állunk ott és megfojtottuk lélekzetünket az ő kedvéért.

De élt. Szelid szemét lassan fordítá jobbra és Pádovai Szent Antal urunk festett képére mosolygott.

Ennyi volt. Százán láttuk és másnap megint százán, mert a Szüzanya megszászorozta a csodát, mindennap mosolyog és a mosolygását veri ma minden vissza itt.

Néha nagyon szép itt élni, a Csoda lábánál nem úgy, mint mások és olykor megnézni a tengert is. Azután megtorpanni a vén uccakövön, mert azt hisszük, hogy a Szentföldön szőtték és munkása belevakult a veszett ragyogásba.

II.

Nemrégiben közölték a lapok, hogy Dubrovnik egyik templomában a „Mala Braca” nevűben különös eset történt. Ugyanis a templomban levő régi Szüz Mária szobor egyesek szerint meg-

mozdult és a szemét forgatta. A csodálatos eseménynek csakhamar híre ment és ma már több százan — némelyek napokon át — figyelik a szobrot.

E sorok írója látogatást tett az egy-csapásra híressé lett templomban. A Dubrovnik-i főucca első épülete a „Mala Braca” templom, tipikusan a múlt század levegőjét lehelő épület. A főhajóba vezető ajtó a nagy eset óta állandóan tárva áll és néha-néha bepillantást enged a templomba azoknak a kíváncsiaknak, akik már nem juthattak be.

A félhomályos hajóban önkéntelenül is a szoborra vetődik a néző pillantása. A falba épített üveges szekrényben van a porcellánból készült, mintegy másfél méter magas Mária szobor, mely a Szüzanyát a szokásos helyzetben állva ábrázolja karján a gyermek Jézussal.

A meglehetősen primitív kivitelű szobor lábánál negyven-ötven gyertya ég, de különben a teljesen világítatlan teremben természetesen csak igen kevéssé oszlik meg a fény.

Megállapítható, hogy a három-négy méter magasságban levő szobor szeme a távolság miatt sem figyelhető meg teljes bizonyossággal, mindazonáltal a gyertyák állandóan vibráló fénye könnyen keltheti azt a benyomást, hogy a szmogolyó megmozdult, tekintetbe véve természetesen az autoszugesztív óriási hatását is.

Érdekes, hogy komoly és tanult em-

berek állítják, hogy látták a szobor csodaszzerű megmozdulását a babonás tengeremléki pedig egyenesen sértésnek veszi, ha az idegen kételkedni mer.

Jellemző a lakosság és különösen a lakosság intelligens rétegének magatartására, házigazdáknak a híreket megerősítő nyilatkozata. Ez az ember nyugalmasított magasarangu miniszteri tisztviselő nem közönségesen intelligens és feltétlen szavahihetőnek tartják.

Dubrovnikban ma mindenki a csodáról beszél uccán és strandon, kávéházban és kirándulóhajón minduntalan megpendül ez a téma. Azután a vélemények megoszlanak a szkeptikusok táborára a nyaraló közönség sorából kerül ki míg a bennszülöttek sokkal tekintélyesebb serege szentül hisz a hírek valódiságában, sőt a legnagyobb részük szemtanúnak vallja magát.

A templomban rendkívül vegyes a közönség. Bigot tőregasszonyok mellett a nemzetközi fűrdőhelyeknek az unalomig ismertett démonai látcsövezik a szobrot, de nem hiányzik a hangos és tiszteletlen ellenzék sem.

Egyébként az itteni lapokban nagyvita indult meg az esetről sőt éleshangú nyilatkozatháboru tört ki, amely egyesek szerint mihamarabb személyes tere fog átcsapni és nincs kizárva, hogy a jobb sorsra érdemes csoda, mint becsületsértési pörök csattanója nyer polgárjogot a való világban.

Debreceni József

HIREK

Még sem járja

hogy Pangaloszt nevezték ki Görögországban Mihalokopulosz helyébe. Mert tessék elhinni, nagyon rendes ember volt a Mihalokopulosz. Igaz, hogy furcsa nevük van a görögöknek, a sok osz-tól meg kosz-tól alig ismeri ki magát az ember, de azért normális a pulzusuk és nem kell nekik aszpirinoszt meg piramidonoszt szedni. Csak a Pangalosznak ne lenne olyan furcsa neve, mert nagyon hasonlít a „bangalóhoz”, ami pedig szerbül annyit jelent, hogy csirkefogó. A Hadzsikirjakosra sem lehet panasz, a Kaphandarisz is jó fiú, bár nagyon „kafandásan” hangzik a neve, ellenben a Papanasztaziosz meg a Kondinritsz már a Iseruliosz és Ottonousz szövetségesei, akik Couphas generális ellen szövetkeztek és Plasztiraszszal egyetértőleg megakarják dönteni Papakosza uralmát. Igaz, hogy ez ellen a Popokatepetel tiltakozik, aki viszont a Montekontekukuloriszzal van jóban, de a Gikogekogakoriosz és Zetavardarkosoviosz ki akarják füstölteni Sávdravosz hadseregét Gonoszmatatosz városából. Ebből aztán nagy bajok lesznek, mert a Pontemontehindusz-tarohimalajosz hadat izen Morningposztotimeszrepublickanarodzasztaviosz főhadsergparancsnoknak, aki Politgyorgyemicekavaliosz engedelmességhetelenségeskedéseért súlyos diplomáciai konjulislőba keveredik Csingsangcsongcsinesincsilloresz japán-kínai tejhatalmu megbízottal. Ebből a bajból pedig csak úgy lehet kimszteni, ha sürgősen új görög kormányt alakítunk. A Papanasztopolosz semmiesetre sem maradhat benne, de a Mamajotoszkiabalosz legyen a miniszterelnök, a Haszszamüjtárrózsasandrosz a külügyminisztere. Ha ellenben Platokatocicerohefenepikineosz nem vállalná a hadügyi tárcát, akkor Politroponoszszal kell tárgyalásokba bocsájtkozni. Így azután meglesz a kormány; Kukurikoleoniosz Kikirikihokuszpokosz, Pirapomakomedentosz, Inarboresedementos, Hikogalokantoszos, Pajinleveklemenszotosz, Lojidszorszeabdellkrimosz, Krankamentoszpaletszinosz. Még hexaméterekben is jól hangzik, hát még pentaméterben. Ha azután olyan hosszú lesz az élete az új görög kormánynak, mint amilyen hosszú a miniszterek neve, biztos, hogy a világ végéig fognak uralkodni. Vagy legalább is addig, ameddig az ember a nevüket kimondja. K. A.

— **Halálozás.** Rakita László Priglevica-Sv-Ivan plébános, életének 64-ik, áldozópapságának 41-ik évében folyó hó 27-én délután a Szentségek ismételt felvétele után az Urban elhunyt. Temetése június hó 29-én délután volt. Benne az egyházmegye egy érdemes munkását és áldozatos életű papját vesztette el.

— **Klicin Predrag letette a hivatali esküt.** Klicin Predrag, volt főispáni titkár, akit a belügyminiszter nemrég tanácsossá nevezett ki, tegnap tette le a hivatali esküt. Beosztását a polgármester fogja meghatározni. Az új tanácsos, akinek kinevezését már egy héttel előbb jelentettük, miután beosztása még nincs meghatározva, eddig nem foglalta el hivatalát.

— **A novisadi terménytőzsde igazgatósága** ma délelőtt fél 12 órakor fogja bemutatni a Srpska Zadruzna Banka palotájában levő új helyiségeit a sajtó képviselőinek.

— **A novisadi csecsemőkiállítás** vasárnap délután zajlott le az egészségügyi palotában. A kiállításon körülbelül száz csecsemő vett részt. A díjak odaítéléséről hírlapi uton fogják értesíteni a szülőket.

— **A „Gloworm” Novisadon.** Két nap óta ismét Novisad mellett horgonyoz a „Gloworm”, amely, mint ismeretes, az 1921-es magyarországi királypuccs után elszállította Magyarországról területéről az utolsó Habsburg-uralkodót. Ugyancsak itt kötött ki tegnapelőtt egy olasz torpedónaszád is. A hajók néhány napig vesztegelnek itt, aztán Beograd felé folytatják útjukat.

Minden nőt leigazoltatnak,

aki esti 10 óra után kísérel nélkül jelenik meg a novisadi utcákon

A novisadi rendőrség által a legutóbbi időben rendezett razziaik eredményei arra a megdöbbentő tapasztalatra vezettek, hogy — ha más kérdésben nem is — a prostitúció terén Novisad világvárosi tempóban fejlődik. Az erkölcsrendészeti hatóságok, amelyeket valóságos megdöbbentett ez a tapasztalás, most a legszigorúbb eszközökkel igyekeznek meggátolni a titkos prostitúció továbbterjedését annál is inkább, mert

a fertőző betegségek, különösen a vérhaj terjedése katasztrófális méreteket ölt a városban.

Illetékes helyről szerzett információk szerint a rendőrorvos legutóbbi megvizsgálta egy ugynevezett női zenekart, amelynek tagjai közül hatalt vérhajjal fertőzöttnek. A találkahelyeken, vagy egybeült leigazolt háztartási alkalmazottak túlnyomó százalékát szintén fertőzöttnek találták.

Razzia az American Bárban

„Művésznők”, akik cselédkönyvvel igazolják magukat — Kitaloncolják a bár be nem jelentett alkalmazottait

A novisadi American Bár ellen az utóbbi időben több feljelentés érkezett, amelyeknek mindegyike hihetetlennek tetsző vádakat hangoztatott a város egyik „legforgalmasabb” éjjeli lokáljával szemben. A rendőrség Rákics kapitány vezetésével vasárnap este váratlanul razziazt tartott a bárban, s annak eredményei teljes mértékben igazolták a vádakat.

16 éves pezsgősleányok

A razzian mindenekelőtt azt állapították meg, hogy a bár 16—18 éves leányokat alkalmaz, akiknek csak lakást és étkezést biztosítanak, de fizetést egyáltalán nem adnak. A leányok szobái közvetlenül a bár mellett vannak elhelyezve, s így könnyen volt módjukban egy „műsor” alatt, mint előtte, vagy utána a nézőtér férfitagjainak spontán hódolatát fogadni. A jól öltözött hölgyek körül három zagrebi hatóságok által kiállított cselédkönyvvel

— **Az „Achilles” kerékpáros klub társasvacsorája.** A Novisadon nemrég megalakult „Achilles” kerékpárosklub szombaton este tartotta első társasvacsoráját Mátics rendőrkapitány díszelnök és Rogulja Milos rendőrkapitány, védelnök tiszteletére. A banketten, amelyen a népszerű klubnak több, mint hatvan tagja jelent meg, számos felköszöntő hangzott el. A társasvacsora a hajnali órákban a legkedélyesebb hangulatban ért véget. A klub ezután fejezi ki köszönetét a hölgyeknek, akik a süteményeket készítették, s Tóth Péter zenekarának, amely percnyi szünet nélkül, kivilágos-kiviradtig húzta a tánczenét.

— **Kralj Matild operettprimadonna eljegyzése.** Mint értesülünk, Sztanics Vlada a kerületi munkásbiztosítópénztár titkára eljegyezte Kralj Matild operettprimadonnát, a novisadi Nemzeti Színház tagját. Az esküvőt július hó közepén fogják megtartani. A fiatal művésznő, mint annak idején már megirtuk, csak az idei szezon végéig marad a Nemzeti Színház tagja és a jövő idénytől kezdve már a zagrebi operettszínházhoz szerződik. Völegénye pedig szintén Zagrebba költözködik, amennyiben a munkásbiztosító zagrebi központjához lesz áthelyezve. A népszerű Kraljné mindenestre jól járt, szerződést kötött a zagrebi színházzal és völegényével is, végül pedig a munkásbiztosító révén férjét is biztosított magának.

— **A „Lovački Glasnik” (Vadász Ujság)** június havi száma a napokban hagyta el a sajtót. A lap évi előfizetési ára 56 dinár. Megrendelhető Joca Divildnél Srbobranban, vagy Polit fegyverkereskedésében Novisadon.

— **A „Hitélet” július havi száma** a következő tartalommal jelent meg: 1. Öszentsége pápai áldása. 2. Jézus Szívének családja. 3. Mirjám, a fehér rózsza. 4. Mit csinált Szűz Mária? 5. Pá-

Miután a vérbaj, mint ilyen nem szorítkozik egy társadalmi körre, s mert az éjjeli órákban magányosan „sétáló” hölgyek egyképpen kifogás alá esnek a közérkölc szemponjtájból, Mihaldzsics főkapitány kedden délelőtt kijelentette munkatársunk előtt, hogy

a jövőben a rendőrség minden magányosan sétáló nőt igazolásra fog felszólítani, ha esti tíz óra után jelenik meg az utcán.

Az erre vonatkozó intézkedéseket, ha azok nem is fognak „általános tetszést” aratni, a város lezülött erkölcsének megjavítása érdekében örömmel kell fogadnia mindenkinek, aki meg van győződve arról, hogy kisvárosi viszonylatban egészen szokatlan jelenetek játszódhatnak le a novisadi parkokban és utcákon egyaránt — ha beáll az est, melynek jótékony homálya mindent eltakar. A főkapitány rendelete a legközelebbi napokban fog megjelenni.

igazolta magát, de úgy ebből, mint egyéb írásaikból minden kétséget kizáróan megállapítható volt, hogy a bár tulajdonosa Novisadon nem jelentette be a „művésznöket”, akiket szemtanuk előadása szerint „műsor után” olyan produkciók bemutatására kényszerítettek, amelyeknek leírására csak Viktor Margueritte vállalkozhatna. A művésznöket egyébként pincérek közvetítették.

A razzia egy olyan szobára is talált a szállodában, amelyben hat nő volt összezsúfolva.

Mihaldzsics Sztanoje főkapitány kijelentette a „Délbácska” munkatársa előtt, hogy ennek a türethetetlen állapotnak a legrövidebb időn belül véget fog vetni. A be nem jelentett alkalmazottakat haladéktalanul ki fogja toloncolni Novisadról, a tulajdonost, pedig magas pénzbüntetéssel fogja figyelmeztetni arra a közismert tényre, hogy a nyilvános házakat már régen kitelepítették a város középpontjából.

pai áldás. 6. Róma. Amor. 7. Szent Felicitász. 8. Megszívleendő eset. 9. Még egy milliárd. 10. Jézus szent Szívének társulata. 11. Hírek. A lap megrendelhető a sztarkanizsai kiadóhivatalban, vagy Fátth Ferenc esp. apátplébánosnál Novisadon. A „Hitélet” szerkesztősége a római zarándoklaltal kapcsolatban könyvet ad ki, amelyben a zarándokok névsora, fényképe, az ut leírása, a Rómában való tartózkodás és minden fontosabb hely leírása ben foglaltatik. A könyvecske igen sok képet is fog hozni és nagyon kedves emlék lesz egy a zarándokoknak, mint azoknak is, akik nem mehettek el. A könyv ára 30—30 dinár. A kötet megrendelhető a lap kiadóhivatalában, vagy Fátth apátplébános szerkesztő-kiadónál.

— **Elitelték a Linde vendéglőjét.** Stefanovics Zorka, Panta Stefanovics novisadi tanító felesége feljelentést tett Krémer Mihály, a „Linde” vendéglő bérlője ellen. Krémer több tanu jelenlétében megrágalmazta Stefanovics Zorkát és azt híresztelte róla, hogy „hazudik és ugat” és az urára ségyent hoz. A novisadi járásbírósg tegnap tárgyalta a becsületsértési ügyet és Krémer Mihályt 500 dinár pénzbüntetésre ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette.

— **Rendőri hírek.** A novisadi rendőrség ma letartóztatta Matija Csauzics munkást, aki Sztapár Bura földműves-től több ruhaneműt lopott el. Átadják az ügyészségnek. — Kamenár Ferenc fémcsiszolót már hosszabb ideje köröz-teti lopás miatt a mitrovicai ügyészség. Ma Novisadon felismerték és letartóztatták. Áttoloncolják a mitrovicai ügyészséghez. — Tegnap letartóztatásba helyezték Gligorics Iván szücsstanoncot, aki Popratcs Sztetan szücssegédőtől ellopott 900 dinárt. A pénzt megtalálták nála. Ma adják át az ügyészségnek.

— **A kerékpárosklub propaganda-kirándulása.** Az „Achilles” kerékpá-

rosklub vasárnap tartja első propagandautját Temerin, Zsabaly, Csurogon keresztül Becség. A klub ezután is felhívja a vidéki kerékpárosokat, hogy a lehetőség szerint alakítsák meg a vidéki szervezeteket. Bővebb felvilágosítással Hoffmann Fülöp csapatkapitány (Futoski put 12.) és Hadadi István alkapitány (Főpósta) szolgál.

ALLER

családi képeslapja, elmaradt és legújabb példányai ismét minden elárúsító helyen kaphatók.
Ára 12.— Dinár.

— **A pápa batorítja az esperantistákat.** Rómából jelentik, hogy a vatikáni pápai államtitkárság a pápa nevében apostoli áldását küldte a kath. esperantisták velencei vezetőjének, prof. P. Carolfi ferencendi barátnak batorítva az evangéliumok esperanto nyelvű terjesztésében kifejtett munkájukban a világ esperantistáit.

— **A Rosenzweig-féle zongoriskola növendékhangversenye** a legteljesebb erkölcsi siker jegyében zajlott le vasárnap délelőtt, bizonyoságot adva arról, hogy a tanár, aki a bécsi konzervatórium kitűnő mesterének, Dachs-nak egyik legkiválóbb tanítványa volt, egyike városunk legkiválóbb zenepedagógusainak. A műsoron kizárólag klasszikus zeneszámok szerepeltek. A kisebbek közül dicsőrethet elmlíthetjük fel Gausz Pucit, Fischer Gyurit, Löwy Ossit, Schwarz Fricit, Iritz Pirikét; nagyon szépen játszott Gausz Irénke, Öfner Klári és Illyke, Náthán Frici és Lipkovits Böske. A nagyobbak közül tetszetős tudást mutattak fel: Anika Vally, Siklován Vally, Schütz Olga, Varró Benő, Iritz Nelly játéka. Fokozódottabb mélyebben a zene eszményi világába bevezető már Dornstädter Peppa, Farkas Mancsi, Will Olga interpretálási és a három utolsó szám: Krausz Illy finom präcisitásával, Káldorné mély, csiszolt előadásával, Goldbergné briliáns, a művészet lépcsőjét elérő játékaival megkoronázta a valóban teljes sikert. Nagyan hozzájárult a szép sikerhez Farkas Mancsi mély-érzésű szavalatával, amelyet zongorán Krausz Illy kísért. Hogy a műélvezet mellett szórakozás is nyújtassék a szemnek, a nyolc változatban előtároló nagyon szép előkép hozzájárult ahhoz, hogy a közönség minden egyes tagja meleg elismerést és örömet fejezzon ki az óriási tapsviharral.

CSAK 3 1/2 DINÁRT

kell hetenkint szánnia, ha haját kellemesen és jó hatással mosni akarja. Ezt a kis összeget minden belátó ember nélkülözheti a hajápolásra. Azonban ne kerjen csak egyszerűen egy „hajmosóport”, hanem hangsúlyozza, hogy csakis a valódi „Schaumpont a feketé fejlet” a rég ismert, kiadós, jó habképző, a fejbőrre tisztító és felelősséget ható szert kerje. Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszertárban. Egyedüli előállítója: **Hans Schwarzkopf, Berlin-Dahlem.**

Fontos, hogy a bevásárlásnál különösen



hangsúlyozza a „fekete fejlet”

A Temerini Torna Club nagyszerű kabaréestje a temerini mozi nagytermében

Temerini tudósítónk jelebbi: A TTC. műkedvelői e hó 27-én, szombaton este ritka élvezetességű kabaréelőadást tartottak a Guelminó vendéglő mozitermében.

A moziterem zsúfolásig megtelt közönséggel erre az alkalomra. Az előadáson mindvégig meglátszott az a finom műizlés és hozzáértés, amellyel Dr. Szegő Jenőné főrendező törekedett a siker és a szórakoztatás legteljesebb biztosítására.

Ez az előadás egyedülállóan mondható a temerini kabaréelőadások sorozatában.

Az előadást csak fél tíz órakor kezdhették meg. Ennek köszönhető, hogy eltartott éjfél utáni fél 1 óráig.

A műsoron a következő kabarédarabok kerültek színre:

„Prolog” Szentelky Kornél „Műkedvelők” című darabjához. Nagy precizitással, kitűnő hanghordozással és élénk gesztusokkal szavalt Wolfram Sarika, a ki különféle megvilágításban gyönyörű volt. A „Műkedvelők”-et. A Szvacsek Jenőné, Halmos Katica, Riedl Kató és Wolfram Sarika, Handel Tibor, Benedes Misi és Blazer Fülöp adták.

Valamennyien jól fogták fel a szerepüket, de külön is kiemelésre érdemes Szvacsek Jenőné póstamesterneje és Riedl Kátóka fűszeresnéje, Művészi alakításukkal tökéletesen megfelelték a darab intenciójának, s jellemző megismerésük voltak a falusi félműveltségnek és élénk kifejezői az ebből származó összekocnásnak. Halmos Tibor, Handel Tibor a földbirtokost adta jellemző erővel. Benedek Misi kitűnő falusi alak volt, a ki spriccerek fejében vállalta a szereplést az előadandó darabban. Bódy Géza a falusi jegyző szerepét jegyzőhöz illő tekintéllyel töltötte be. Jól játszott Blazer Fülöp is a csapláros szerepében. Halmos Katica és Wolfram Sarika bájos kis lányai voltak a versengő anyáknak Szvacsek Jenőnének és Riedl Kátóka-nak. A műsor következő száma: „Vigyázz a férjedre”. Ezt a számot Wirtz Kátóka, Göbel Aranka és Puskás Zoltán játszották. Göbel Aranka mint egy megcsalt feleség tragikomikus jeleneteknek volt mesteri előidézője Wirtz Kátóka-val együtt, aki élénk színpadi mozgásával mint amannak vetélytársnője pompásan játszott. Kitűnő színpadi alak Handel Irénke aki a „Kölyök” című darab Cilli kisasszony szerepében igazi színésznői hivatással olyant adott, a milyent hivatásos színésznő sem adhat különbet, s szereplése fénypontja volt az egész előadásnak. Külön ki kell még emelni Barna Tibort az „Önképezde” című darab tanárszerepében. Oly jó akcentussal és gesztusokkal élt, hogy szinte szemünk elé varázsolta a magával szemben elfogult irodalomtanárt, aki szintén ír rossz verseket.

Ebben a darabban a hat leányakiknek szereplését már méltatták oly kedvesen, igazi bakfis pajzansággal csipkedték az elnöklő tanárt, hogy az egész terem hahotázott.

Végül a „Moly” című darabban arattak még viharos sikert Szvacsek Jenőné Riedl Kató és Halmos Tibor. Kohut János konferált, aki nagy igyekezettel szórakoztatta felvonásközökben a közönséget. Mint alrendező számottevő tevékenységet fejtett ki Pogács Imre állatorvostan-hallgató is. Előadás után tánc volt.

Sport

Vojvodina—NAK 1:0 (0:0)
Radnicski—Makkabi 3:1
Simmering—Subotica komb. 3:1
Törekvés—Slavia (Osijek) 2:1

Tőzsde

A dinár árfolyamai

Bécs 1229.— Prága 58,50
Budapest 1227.— Newyork 175.—

| Junius 30 | ZÜRICH zárlat | BEOGRAD zárlat | ZAGREB zárlat |
|-------------|------------------|-------------------|------------------|
| Beograd | 9,05 | — | — |
| Zürich | — | 1112.— | 1111.— |
| Newyork | 515,25 | 57,25 | 57,16 |
| London | 25,045 | 278,30 | 278,50 |
| Páris | 23,32 | 257,75 | — |
| Milano | 18,15 | 202.— | 201,75 |
| Prága | 15,275 | 170.— | 169,50 |
| Berlin | — | — | 1365.— |
| Budapest | 0,00727 | — | 0,0810 |
| Brüsszel | 23,15 | — | — |
| Bécs | — | 0,08072 | 0,0808 |
| Bukarest | 2,425 | 26,25 | — |
| Amsterdam | — | — | 2282,50 |
| Szótija | — | — | — |
| Krisztiania | — | — | — |
| Szaloniki | — | — | — |
| Varsó | — | — | — |

NAGYFEJŐ NOVI SAD, JEVREJSKA 9.

Előnyomda, himzöterem és gombáthuzás.
Legújabb függöny, stor s fehérnemű minták

JULIUS

1

SZERDA

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralelkesen levő előfizetőinket és viszontelárúzóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel!

„Délbácska” kiadóhivatala.

— A hajózási szindikátus kamencicai hajójának új menetrendje. Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órakor. Kamencicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órakor. Ledincére szükség szerint megy a hajó.

DUNA VIZÁLLÁSA

| | | |
|---------------------|---|-----|
| Junius 19-én reggel | — | 251 |
| Junius 20-án | — | 250 |
| Junius 21-én | — | 248 |
| Junius 22-én | — | 246 |
| Junius 23-án | — | 244 |
| Junius 24-én | — | 236 |
| Junius 25-én | — | 222 |
| Junius 26-án | — | 213 |
| Junius 27-én | — | 208 |
| Junius 28-án | — | 204 |
| Junius 29-én | — | 204 |
| Junius 30-án | — | 204 |

Piaci árak junius 26-án:

| | | |
|----------------------|---|------------|
| Vágómarha la | — | 9.—10,50 |
| Borjú | — | 12.—14.— |
| Sertés | — | 13.—15.— |
| Malac 4—6 hetes | — | 200.—250.— |
| Bárány | — | 9.—11.— |
| Vágott hal | — | 20.—25.— |
| Hal | — | 15.—20.— |
| Hal, apró | — | 10.—14.— |
| Hizott lud | — | 20.—22.— |
| Sovány lud párja | — | 120.—150.— |
| Fiatallud párja | — | 85.—100.— |
| Kacsa párja | — | 40.—50.— |
| Pulyka kiló | — | 17.— |
| Csirke, rántani való | — | 30.—40.— |
| Tojás | — | 1.— |
| Muhar széna | — | 1.— |
| Szalma | — | —50 |

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalat

Apró hirdetések.

BUTOROZOTT SZOBA, különbejáráttal,
KIADÓ. Cim: Gajeva u. 21. 1186-1

HIRDETÉSEK

Ötéves kisfiamat

jobb családnál szeretném a nappali órákban — étkezéssel — elhelyezni. Ajánlatokat a lap kiadóiban kérek.

Eladó jókarban levő STINGL

ZONGORA

jutányos áron.

Bővebbet „Trafik” Temerini u. 2.
1210-1-2

Megbízható éjjeli őr

felvétetik a

Prva Jugosl. Remična Fabrika-
nál Novisad, (A Limánon.)

Egy önálló szerelőt és 2 jobb házból való fiút

tanoncnak felvesz

Ing. F. Wagner & Bela Gelb
Elektrotechnisches Unternehmen No-
1209 visad, Kr. Petra 6. 1-1

Minden méretű és minőségű
SZÖNYEGEK
gazdagon felszerelt raktára:
Hemler Péter Utódainál, Novisad.

FOJT kalapfestő intézet

NOVI SAD,
Njegoševa ul. (volt Andrássy u.) 9.
Olcsó szalmakalapok
nagy választékban.
Viszont eladók
forduljanak bizalommal cégemhez
Tanuló leány felvétetik.

Üzleti állványok,

pultok, fiókokkal, kiakasztható vastáblák, 1 napellenző készülék, hosszabb lefektetésre is eladók. Ügynökök díjazva. — Cim: „Schmolka, hirdetőirodában, Novisad, Futoski put 2.

Megvételre keresünk

egy teljesen használható állapotban levő 48 colos magányos
cséplő szekrényt,
bármilyen gyártmányut.

Takács és Klir

gépműhely és fémöntöde Novi Sad,
1137 Jovan Aranyieva 8. 2-0

I. Novisadi Dobozgyár

D. BARTH, Petra Zrinjskog 17.

Előállít: Mindenféle dobozt legjobb kivitelben, legolcsóbb áron. Mindenféle mérték utáni megbízásokat pontosan szállít. Nagy raktár konfekciós postaskatulyákban, női kalapskatulyákban, bombon és desszertdobozokban és cipőskatulyákban. Összecsukható redőny-skatulyák Lehmann-pomádé stb. részére. **Elsőrendű barna patentlemez és fehér falemez** gyári lerakata legolcsóbb napiáron. Nagyság 70-100, minden erősség és szám állandóan raktáron. **Műfolt bőrkereskedők részére** 25 kg. vásárlásnál már gyári árban kapható. Kérjen árjegyzéket. Mindenfajta füződrót minden számban raktáron. — **Versenyen kívüli árak!**

Köszönetnyilvánítás

Ezton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, kik felejtethet-
len jó apánk

Schirschinger Rudolf

temetésén való megjelenésükkel és virágadományaikkal nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
Novisad, 1925. július hó 1.

A gyászoló család.

A novisadi piacon jól bevezetett ügynök,

ki az államnyelven kívül németül és magyarul perfektil beszél, keres megfelelő ügynöki vagy ahhoz hasonló állást. Szives megkereséseket „Első-rangu erő” alatt a kiadóhivatalba kér
Kralja Petra 30. 1203-1-3

Néhány ügyes vas- és fém-esztergályos-segéd

azonnali belépésre kerestetik
Zikmund gépgyár és vasöntödében
Limán.

Üzlethelyiség,

nagyon szép és jó berendezéssel és lakással, fűszer és rövidáru helyiségnek 20 éve fennálló nagyon forgalmas sarkon levő ház italméréssel hosszabb időre kiadó. — **Idősebb Korhecz János, St. Bečej,** Kumanovska u. 9. 1204-1

Mérlegképes főkönyvelő

vállal mérlegkészítést, könyvlefejtést, elhanyagolt könyvek rendbehozását, üzletek, vállalatok liquidálását, állandó órákonyvelést s a könyvvitelnek gyakorlati tanítását.
818 Cim a kiadóban. 1-8

Zongorák

és Pianinok



elsőrangú gyártmány nagy választékban

Truppel Bélánál

-o- hangszer készítő -o-

Novisad, Dunavska ulica 17.
Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyszintén bel-és külföldi quinttisza hurokban
Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL
Lawn tennis rakettek eladása és rakett javítás.

Gyermektelen házaspár keres
szerből beszélő bejárónőt.
Kekic, Poštanska (Flatt) ul. 7.

ÖSSZECSUZHATÓ

KERTISZÉKEK

kaphatók és egyéb
polgári butorok

Lenkey asztalosnál

NOVISAD,

Uspenszka u. 12. szám.
806-1-8

Schossberger i Hered

Zsák, ponyva, zsinég nagykereskedés

NOVISAD

1925. július hó 3-tól kezdve iroda- és raktárhelyiségét

Zseljeznicska ul. 12. sz. alá

1206

helyezi át.

1-3